



### Nevtralci bodo drugo leto zopet zborovali

Indijski Nehru, Naser in Tito pripravljajo novo konferenco nevtralnih držav, podobno oni v Beogradu jeseni 1961.

CLEVELAND, O. — Kitajski komunisti so začeli s tako žilavostjo in živahnostjo šariti po nevtralnih deželah, da je postalo nekaterim nevtralnimi politikom vroče. Egipt in Ceylon sta že v skrbah za svojo aktivno nevtralnost in sta pisala indijskemu Nehruju, da bi bilo treba sklicati novo konferenco nevtralnih držav, tako kot je bila pred dvema leti v Beogradu. Nehru je o tem govoril v indijskem parlamentu in rekel, da mu je ideja tako všeč, da jo bo obravnaval z nevtralnimi politikmi.

Za načrt se je seveda takoj vnel Tito. Pozdravil je predlog, ki ga je dobil iz Egipta, in takoj pisal vsem nevtralcem, naj pristanejo za konferenco. Kje naj bo sestanek, še ni dogovorjeno. Mislijo, da bo najbrže v Kairu. Najbolj pripraven čas pa bi bil prihodnja jesen. Kdo bo vse povabil nanjo, se še ni vse pogovorili. Le Nehru je rekel, da Pakistan ne mara na sestanku, ker ni več "resnično nevtralen".

Ne počivajo pa tudi kitajski komunisti. Med svojimi prijatelji širijo idejo, da bi bilo treba znova sklicati sestanek vseh azijskih in afriških držav, ki so se 1. 1955 udeležile konference v Bantungu. Kitajski ministri predsednik Ču-En-Laj bo na svoji poti po Afriki gotovo hudo agitiral za svojo konferenco, ki naj bi bila očitna konkurenca sestanku, ki mislita nanj Nehru in Tito.

Za nekaj mesecev smo torej preskrbljeni s prazno slamo, ki jo bodo mlatili komunistični in nevtralni politiki po vsem svetu.

### Kardinal Spellman bo dvakrat praznoval Božič

CLEVELAND, O. — Na severnem in južnem tečaju si človek lahko brez težave skrajša ali podaljša življenje za en dan. Ako gre proti vzhodu, izgubi en dan, ako gre proti zahodu, ga pridobi. Črta, ki menja koledarske dneve, gre namreč ravno skozi oba tečaja.

To bo doživel letos njujorški nadškof, kardinal Spellman, ko bo na službeni poti na naše vojaške postojanke ob južnem tečaju. Kardinal ima navado, da vsako leto obišče naše vojaške postojanke, ki morajo praznike prebiti daleč od domačih krajev. Na naš božični dan bo bral prvo sv. mašo na vojaško-vremenski postaji Amundsen-Scott, potem bo odletel na postojanko McMurdo, kjer bo imel za naše vojaške drugo sv. mašo. Postojanka pa leži ravno ob meji, kjer se menja štetje dni po koledarju. Zato bo tretjo sv. mašo bral na zahodni postojanki Byrd, ki bo takrat praznovala Božič, dokler bosta obe prvi postojanki že praznovali dan sv. Štefana.



Vremenski

prerok

pravi:

Delno oblačno z naletavanjem snega. Najvišja temperatura 13, najnižja okoli ničle.

### Novi grobovi

Frank Zakrajsek Sr.  
V petek je umrl v Pass Agrille, Fla., kjer je živel zadnjih 18 let v pokoju, Frank Zakrajsek Sr., sin direktorja prvega slovenskega pogrebnege zavoda v Clevelandu, ustanovljenega leta 1910. Bil je najstarejši sin ene prvih slovenskih družin v Clevelandu. Svoje podjetje je začel na 1105 Norwood Rd., pa nato zgradil moderni pogrebni zavod na 6016 St. Clair Ave., ki ga sedaj vodi njegov sin Anton. Torej že tretji rod v tem poslu! Pokojnik je bil rojen v Clevelandu leta 1893. Njegovi starši Frank, po domače Grižar, in Mary, roj. Skully, so umrli pred kakimi 50 leti, njegova žena Anna pa leta 1952. Zapustil je sinova Franka in Antona, hčeri Carmen Kline in Francko Arko, 10 vnukov in vnukinj, enega pravnuka, sestre Rose Pintar in Emmo Gregorich, med tem ko sta mu brata Viktor in Rudolf ter sestra Mary Kausek umrli. Bil je med ustanovniki Ct. Clair Savings and Loan Association, član Društva sv. Cirila in Metoda št. 18 SDZ, Sv. Vida št. 25 KSKJ, Katoliških borštarnjev št. 1317, Društva Naprej št. 5 SNPJ, Društva sv. Janeza Krstnika št. 37 ABZ, Ložke doline, Društva sv. Antona št. 138 CKO in Podr. št. 5 SMZ. Pogreb bo v sredo zjutraj ob 8.30 iz Zakrajškovega pogreb. zavoda v cerkev sv. Vida ob devetih, nato na Kalvarijo. Truplo bo položeno na mrtvaški oder danes popoldne ob petih.

Lucija Živoder

V četrtek je preminula na domu hčerka Mrs. Vincent Peskar na 5856 Hopkins Rd., Mentor, Ohio, Lucija Živoder, rojena v Avstriji. V Mentorju je živila 20 let, prej pa dolgo vrsto let na Norwood Rd. Bolehala je dve leti. Spadala je k Društvu Marije Magdalene št. 162 KSKJ in SZS. Poleg omenjene hčere zapuščata tudi hčer Mrs. Joseph Hanus (v Clevelandu), sina Wm. J. Živoder (Rocky River, Ohio) ter dva vnuka in dva pravnuka. Pogreb je danes ob desetih popoldne iz Brunner pogrebnege zavoda v Mentorju v cerkev St. Mary's v Mentorju, nato na Kalvarijo.

John Rogell st.

V Euclid Glenville bolnici je preminil 87 let stari John Rogell st. z 19171 Nauman Ave. Tukaj zapuščata soprogo Mary, roj. Brodar, doma iz St. Andreja pri Moravčah, sina Johna,

### Johnson in Passman se pogajata o podpisovanju tujine

WASHINGTON, D.C. — Kongres je končno odobril pooblastilni zakon o podpisovanju tujine v znesku \$3.6 milijona. Sedaj je potreben še nakazilni zakon, ki mora iti skozi običajen zakonodajni postopek. Postopek ne bi bil nič izrednega, ako ne bi bil za obravnavanja nakazilnega zakona pristojen Passmanov pododbor predstavniškega doma.

Passman je star nasprotnik podpisovanja tujine in je še vsako leto znižal prvotne postavke, kot jih je predvideval pooblastilni zakon, za nekaj sto milijonov dolarjev. Seveda bo skušal to storiti tudi letos. Je že napovedal, da bi rad znižal sedanjih znesek \$3.6 milijonov na \$2.8 milijona. Passman pa ni nevaren samo radi znižanja zneska, lahko tudi zavleče zakonodajni postopek čez novo leto.

Zato se je predsednik Johnson začel pretekli teden pogajati s Passmanom o višini zne-

### Rusko-kitajski spor se je pokazal tudi v ZN

Kitajci so se izjavili za azijsko-afriški predlog, ki so ga Rusi v "kitajskem imenu" zavrnili.

ZDRUŽENI NARODI, N.Y. — Azijsko-afriške članice ZN se že dolgo trudijo, da bi prišle do stalnih zastopstev v Varnostnem svetu in v gospodarski in socialni komisiji ZN. V ta namen je pretekli petek predlagalo 37 azijsko-afriških držav v političnem odboru ZN, naj se število članov Varnostnega sveta poveča od 11 na 15 članov, gospodarske in socialne komisije pa od 18 na 27 članov. Proti predlogu je govoril ruski delegat Fedorenko in ponovno izjavil, da Rusija ne more pristati na ta predlog, dokler ne bo rdeča Kitajska sprejeta v ZN.

Azijsko-afriški diplomatje so se radi tega zelo razburili in začeli trditi, da je rdeča Kitajska čisto drugih misli kot Moskva, kar bi seveda pomenilo blamažo za ruske diplomate. Da bo zadeva tem večja, se je takoj oglasila kitajska tiskovna agencija iz Peipinga in obtožila ruske tovariše, da hočejo sejati preprič med njo in azijsko-afriškimi državami. Dala je torej prav azijskim in afriškim diplomatom in ne ruskim.

hčere Mary Farinacci, Roso Skoda, Mildred Smicklas (v New Mexico), 10 vnukov, brata Martina in več drugih sorodnikov. Sin Henry je služil pri mornarici v drugi svetovni vojni in je bil pogrešan. Rojen je bil v Prestavi pri Moravčah. Tukaj je bival 60 let. Bil je član Društva Slovenec št. 1 SDZ, kjer je bil med ustanovniki. V domovini zapuščata brata Antona, Petra in Valentina. Pogreb bo v sredo zjutraj ob 8.15 iz Jos. Zele in Sinovi pogreb. zavoda na 458 E. 152 St. v cerkev Marije Vnebovzete ob devetih, nato na All Souls pokopališče.

Stephen Coleman

V petek je umrl v Woman's bolnišnici 40 let stari Stephen Coleman z 27515 Forestview Av. v Euclidu, zaposlen pri National Acme Co. Zapustil je ženo Dorothy, roj. Koss, dva otroka in brata Johna (North Hollywood, Calif.). Pogreb je danes zjutraj ob devetih iz Grdinovega pogrebnege zavoda na Lake Shore Blvd. v cerkev sv. Viljema ob desetih, nato na All Souls pokopališče.

### Johnson in Passman se pogajata o podpisovanju tujine

WASHINGTON, D.C. — Kongres je končno odobril pooblastilni zakon o podpisovanju tujine v znesku \$3.6 milijona. Sedaj je potreben še nakazilni zakon, ki mora iti skozi običajen zakonodajni postopek. Postopek ne bi bil nič izrednega, ako ne bi bil za obravnavanja nakazilnega zakona pristojen Passmanov pododbor predstavniškega doma.

Passman je star nasprotnik podpisovanja tujine in je še vsako leto znižal prvotne postavke, kot jih je predvideval pooblastilni zakon, za nekaj sto milijonov dolarjev. Seveda bo skušal to storiti tudi letos. Je že napovedal, da bi rad znižal sedanjih znesek \$3.6 milijonov na \$2.8 milijona. Passman pa ni nevaren samo radi znižanja zneska, lahko tudi zavleče zakonodajni postopek čez novo leto.

Zato se je predsednik Johnson začel pretekli teden pogajati s Passmanom o višini zne-

### Kongres se bo ponovno sestel 6. ali 7. januarja

WASHINGTON, D.C. — Tako so sklenili kongresni voditelji na skupni seji, ki so jo imeli pretekli tork. Do Božiča bodo v glavnem le še glasovali. Že pretekli teden so spravili pod streho nekaj nakazilnih zakonov, dalje kar dva zakona za podpisiranje visokih šol, izglasovano je tudi nekaj zakonov, ki imajo različne podpirne namene. Še hujsa gneča bo ta teden, kajti v petek gre Kongres na božične počitnice. Z glasovanjem pa ne bo opravljeno vse delo. Vse izglasovane zakone bo morala pregledati in različna njihova besedila izravnati skupna kongresna konferenca, nakar jih morata oba doma vsak zase ponovno izglasovati.

Navadno je to samo formalnost, ne pa zmeraj. Kdaj bodo torej izglasovani zakoni prišli do predsednika Johnsona na podpis, se ne da reči. Gotovo pa ne do novega leta.

Kongresni voditelji so tudi sklenili, da bodo po Novem letu nadaljevali z obravnavanjem vseh nerešenih zakonskih načrtov. Niso se pa sporazumeli, kdaj naj začne z nadaljevanjem dela v odborih in komisijah.

### Kongres hiti, da bi opravil najnujnejše

Ko se stekajo dnevi sedanjega zasedanja, skuša Kongres končati vsaj najnujnejše delo in popraviti, kar je zamudilo.

WASHINGTON, D.C. — Kongres je letos v silnem zaostanku z delom. Zaradi nesoglasij s predsednikom Kennedyjem, zlasti zaradi njegove zahteve po uzakonitvi civilnih pravic, so njegovi nasprotniki v posameznih odborih delo zadrževali, kolikor so ga le mogli. Tako je vse običajno, končano ni bilo delo niti na rednem zveznem proračunu za leto 1963-64, čeprav se je to začelo že s 1. julijem. Novi predsednik Johnson je s Kongresom v boljših odnosih. Z osebnim vplivom in poznanjem je pritisnil na vodnike v Domu in Senatu, da se zganejo.

V preteklem tednu je bil Kongres živahno na delu. Končal je v petek delo na predlogu, ki daje 1.5 milijona dolarjev iz zveznih sredstev za poklicno šolanje v prihodnjih štirih letih. Odobreni predlog, ki predstavlja tretji pomemben zakon na področju šolstva in vzgoje, je bil poslan predsedniku Johnsonu v podpis.

Prav tako je bil odobren predlog za podaljšanje programa vezbanja onih, ki zaradi pomanjkanja tehničnega znanja ne morejo dobiti službe, ali pa morajo dobiti novo tehnično znanje, ker so staro delovno mesto izgubili. V ta namen je Kongres dovolil 527 milijonov. Tudi ta predlog je šel k predsedniku v podpis.

Kongres je končal tudi delo na zakonu o pomoči tujini. Senat je izglasoval 3.6 milijonov, predlog konferenca obeh domov, z 61:26 glasovom. Posebno zagrizeno se je proti predlogu boril sen. Morse iz Oregona, ki je predlog označil za pravi "nestvor". Od ohijskih senatorjev je Young glasoval za predlog, F. Lausche proti njemu.

To je bil seveda le pooblastilni zakon, nakazilni je še v Predstavnikiškem domu, kjer ga groze zmanjšati na 2.8 milijona na veliko nejevoljo predsednika L. B. Johnsona.

### V LOS ANGELESU JE VODA PREDRLA JEZ: LE 3 MRTVI

V soboto je voda prodrla jez rezervarja na Baldwin Hills sredi mesta in udarila po najbližji poti v ravnino. Uničenih ali poškodovanih je bilo 259 domov in stanovanjskih hiš, mrtvi pa so bili le trije ljudje.

LOS ANGELES, Calif. — Ogromen val vode in blata je udaril iz rezervarja na vrhu Baldwin Hills, ko je vodni pritisk predril steno jez, v dolino in uničil pred seboj vse, na kar je naletel. Okoli 200 hiš, med njimi veliko vrednih okoli \$100,000, je bilo uničenih s temelji vred, večje število pa bolj ali manj poškodovanih. Voda je zalila kake štiri kvadratne milje z okoli 9,000 domovi in 16,500 prebivalci. Škoda še ni ocenjena, oblasti iščejo vzroke nesreče. Ker je stena jez, najprej počila in se šele čez čas podrla, je imela policija možnost ljudi opozoriti na nevarnost in jih spraviti na varno. Le tako je mogoče razumeti, da so mrtve le tri osebe.

Inženirji in geologi, ki so pregledali kraj nesreče in ostanke jez, sodijo, da je utegnila steno jez oslabiti vrsta manjših potresov, ki so v zadnjem času pretresli področje Los Angelesa, ne izključujejo pa tudi možnosti, da se je zemlja udrla nad praznino, iz katere so izčrpali olje. V bližini so namreč ležišča petroleja.

Prvo ozko razpoko so opazili štiri ure pred nesrečo. Policija je uporabila vse možnosti, da je ljudi spravila s področja nevarnosti. Tam je ostalo le 15 ljudi, ki so bili ranjeni, 3 pa so mrtvi. Če ne bi bil razpoke nihče opazil o pravem času, bi utegnili biti mrtvih na stotine.

### Johnson se zavzel za stalnost cen in plač

WASHINGTON, D.C. — Predsednik L. B. Johnson je pred posvetovalnim odborom odjemalcev, ki ga je imenoval pokojni predsednik Kennedy, govoril dejansko vodnikom narodnega gospodarstva in vodnikom delavskih uni. Oboje je pozval, naj v smislu odgovornosti gledajo, da bodo cene in plače stalne, da ne pridemo do novega vala inflacije.

Pri tem je predsednik Johnson poudaril, da nima namena se vtiakati v odločitve privatnikov v njihovih podjetjih, kot tega ni delal njegov prednik, mora pa gledati, da brani splošno narodno korist, ki bi ji obnova težnje k inflaciji zadala hud udarec.

### Francija bo v kratkem priznala rdečo Kitajsko?

PARIZ, Fr. — Odkar se je vrnil iz Peipinga bivši francoski ministrski predsednik Faure, ki je obiskal kitajske komuniste na željo De Gaulle, nočejo potihnuti v Parizu glasovi, da misli Pariz priznati kitajski komunistični režim in vzpostaviti z njim diplomatske stike. De Gaulle bi rad še preje govoril o tem z našo administracijo. To se je menda že zgodilo na večeršnjem sestanku med generalam in našim državnim tajnikom Ruskom, ki je šel v Pariz na redno zasedanje NATO.

Novica ne bi imela sama posebnega pomena, ako ne bi ravno sedaj imel pomožni državni tajnik Hilsman v San Franciscu govor o naši zunanji politiki, ki je v njem tudi obravnaval naše stališče do sedanjega kitajskega komunističnega režima. Izjavil je namreč, da se naša zunanja politika ne zapira načelno vsakemu stiku s Peipingom. Zahteva samo, da kitajski komunisti priznajo načelo mirnega sožitja vsaj v ta-

### Zadnje vesti

LA PAZ, Boliv. — Med stavkujočimi rudarji in vlado je bil dosežen sporazum o izpustu 4 Amerikancev in 15 drugih talcev. Izpustitev je bila odložena na danes po zborovanju rudarjev, na katerem jim bo podpredsednik republike in načelnik njihove unije Juan Lechin obrazložil pogoje sporazuma.

SAJONG, J. Viet. — V nedeljo je padel v boju s komunistično gverilo ameriški vojaški svetovalec pri vladnih četah. Trije Amerikanci so pogesani od sobote zvečer, ko je njihov helikopter padel v morje v bližini obale. Eden od pilotov helikopterja je priplaval ob brega in je bil včeraj rešen od vladnih čet, o ostalih treh pa ni sledu.

HOLLYWOOD, Calif. — FBI je objavila v soboto, da je prišla vse tri ugrabitelje Franka Sinatra in večji del odkupnine, ki jo je plačal njegov oče za sinovo izpustitev. Vsi trije utegnejo dobiti dosmrtno ječo.

### Črna vlada v Boliviji

LA PAZ, Boliv. — Predsednik Bolivije Victor Paz Estenssoro je odklonil odstop svojega podpredsednika Juana Lechina, ki je istočasno tudi načelnik unije rudarjev, ki so prišli vrste talcev, med njimi štiri ameriške državljane, da bi prisilili vlado k izpustitvi treh komunističnih vodnikov, zaprtih zaradi zločinov.

Iz teh besed se da sklepati, da bi naša administracija izrabila vsako priliko, da sklene s kitajskim rdečim režimom vsaj znosen kompromis, ako Peiping preneha s svojo zunanjo politiko hujskanja in rovarjenja. Ali je ta kombinacija kaj vredna, bomo videli potem, ko nam bo maršal Čangkajšek povedal, da se je kaj boji. Njegov političen položaj je namreč odvisen samo od našega spora s Peipingom. Ako bi se spor omejeval, bi s tem padla tudi vrednost Čangkajškovega režima na Formozi.

### Iz Clevelanda in okolice

Božična številka A.D. — Prihodnji petek, 20. decembra, bo izšla obširna božična številka A.D. Natisnili jo bomo nekaj več izvodov. Kdor bi jo želel poslati svojem ali znanec kjerkoli, naj nam pošlje naslov prejemnika in 35 centov (lahko v znamkah), ali osebno odda naročilo v našem uradu na 6117 St. Clair Ave.

V Kalifornijo — Mrs. Mary Krall z 9423 Benham Avenue je odpotovala k hčeri in družini Mr. in Mrs. Charles Yanchar v Santa Ana, Calif.

Nov odbor — Klub upokojencev v Euclidu ima za prihodnje poslovno leto sledeči odbor: predsed. Krist Stokel, podpredsed. Josephine Skabar, tajnik John Zaman, 2021 E. 228 St., Euclid, Ohio, 44117, tel. IV 1-4871, blag. Andrew Bozich, zapis. Frank Česen, nad. odbor: Jennie Leskovec, Mary Kobal, Molly Legat. Seje so vsak 1. četrtek v mesecu v SDD na Recher Ave.

V bolnici — G. Janez Likozar, 5908 Bonna Ave., je v St. Vincent Charity bolnici, soba št. 333.

G. Jože Sojer, 1017 E. 62 St., je v Polyclinic bolnici, v sobi št. 240. Bolezensko stanje se mu obrača na boljše.

G. Jože Grdina, 1133 Addison Rd., ki se je nedavno pri padcu ponesrečil in prestal nato v Mt. Sinai bolnici težko operacijo v desnem kolenu, je še vedno v bolnici. Desno nogo ima v mavcu, vendar se mu stanje počasi obrača na boljše. — Vsem želimo skorajšnjega zdravlja!

Družinska sreča — Pretekli petek se je rodil g. Ivanu in ge. Zdenki Zakrajšek s 16219 Huntmere Ave. sinček-prvorojenec. Mlada mamica je hčerka g. Jakoba Mejača s 16015 Arcade Ave. in njegove žene, srečni oče pa sin g. Johna Zakrajška s 6617 Schaefer Ave. in njegove žene. Čestitamo!

Krasna predstava — Slovenski oder je v soboto zvečer podal v šentvitski farni dvorani misterij Slehernik. To je bila ena njegovih najboljših predstav, kar obstoja, žal je bil obisk zelo skromen.

Mraz in sneg — V okraju Cuyahoga je padlo včeraj in ponoči od dveh do šest palcev snega, več v vzhodnem kot v zahodnem in južnem delu. V Lake, Geauga in Ashtabula okrajih dalje proti vzhodu je padlo snega od šest do 24 palcev. Največ ga je v okraju Ashtabula. Ceste so na splošno očiščene, le mokre in spolzke.

Asesment — Tajnica Društva sv. Marije Magdalene št. 162 KSKJ bo pobirala nocoj od 6. do 7. ure asesment v šoli sv. Vida.

Združene države bodo delale za ohranitev miru WASHINGTON, D.C. — Zastopnikom 111 držav, ki jih je predsednik sprejel pretekli petek, je izjavil, da bodo Združene države "storile svoj poln del pri naporih za svetovni mir", pa jih pozval naj se tem naporom pridružio z razumevanjem in odkritosrčnostjo. Ob tej priložnosti je predsednik L. B. Johnson dejal, da bodo Združene države sodelovale z novo italijansko vlado še tesneje kot so z dosedanjo.



6117 St. Clair Ave. — Henderson 1-0628 — Cleveland 3, Ohio

National and International Circulation

Published daily except Saturdays, Sundays, Holidays and 1st week of July

Manager and Editor: Mary Debevec

## NAROČNINA:

Za Združene države:

\$14.00 na leto; \$8.00 za pol leta; \$4.50 za 3 mesece

Za Kanado in dežele izven Združenih držav:

\$16.00 na leto; \$9.00 za pol leta; \$5.00 za 3 mesece

Petkova izdaja \$4.00 na leto

## SUBSCRIPTION RATES:

United States:

\$14.00 per year; \$8.00 for 6 months; \$4.50 for 3 months

Canada and Foreign Countries:

\$16.00 per year; \$9.00 for 6 months; \$5.00 for 3 months

Friday edition \$4.00 for one year

Second Class postage paid at Cleveland, Ohio



No. 241 Mon., Dec. 16, 1963

## Johnson in zunanja politika

Po Hooverju še ni noben novi predsednik lahko tako mirno gledal na zunanjo politiko, kot gleda lahko novi predsednik Johnson. Ko je Roosevelt prišel v Belo hišo in imel pred seboj ne samo vse posledice velike medvojne krize, videl je tudi, da v Evropi Hitler in Mussolini gresta po poti, ki vodi v novo svetovno vojno. Ko je bil tretjič izvoljen, je bila Amerika že na robu vojne in štela samo čas, kdaj bo morala stopiti v vojni metez. Trumana je dočakala zmaga, obenem ua tudi take njene posledice, ki niso pomenile nič dobrega. Moral se je na hitro roko odločiti, da brani z orožjem najprvo Grčijo, potem pa še Korejo. Eisenhower je moral najprvo končati spopad v Koreji in skleniti ne ravno srečen kompromis o Vietnamu, da je lahko rekel, da imamo mir. Tudi Kennedyja je čakala 1. 1961 cela vrsta kriz: Koreja še ni poznala miru, v Vietnamu so se pripravljali novi vojni dogodki, v Kongu je završalo, kubanska kriza se je poglobljala, berlinsko vprašanje je bilo nerešeno.

Da se razumemo: krize imamo še danes, tlijo kot tlijo gorki žerjavice pod pepelom. Naše misli gredo proti Vietnamu, Maleziji, Laosu, Berlinu, Kubi, indijsko-kitajski meji. Toda danes presojamo vse te krize s čisto drugega vidika. V nobeni ne vidimo povoda za novo svetovno vojno. To ni pogled v slepo, je dobro utemeljen po današnji stvarnosti. Da omenimo samo glavne njene sestavne dele.

Za železno zaveso se glavna voditelja, Hruščev v Moskvi in Mao v Peipingu starata in povrhu še bolehata. Za nameček sta med seboj sprta, oba pa imata dosti domačih težav, posebno na gospodarskem polju, poleg tega pa še s svojimi zavezniki, ki nočejo več biti sateliti stare vrste. V nekaterih diplomatskih krogih trdijo kar naravnost, da nas danes beseda "satelit" zavaja na napačne zaključke. Nekdanji sateliti so začeli ravno tako godrnjati, kot godrnjajo v svobodnem svetu zavezniki velikih držav. Od tistih v svobodnem svetu se razlikujejo samo po tem, da glasujejo z Moskvo ali Peipingom tudi še takrat, kadar z obema vodilnima komunističnima državama niso zadovoljni. V svobodnem svetu glasujejo namreč zavezniki velikih držav zelo velikokrat kar po svoji glavi. S stvarnega vidika je težko ugovarjati stališču, da se je komunizem vrgel na širjenje svoje ideologije z mirnimi sredstvi, ki jih nima malo na izbiri. Seveda to ne pomeni, da ne bo zopet začel rožljati z orožjem, kakor hitro bo mislil, da je prišel pripraven čas.

V svobodnem svetu se zunanja politika razvija v znaku začasnosti. Ravno največje države stojijo pred parlamentarnimi volitvami, nekatere preje, nekatere pozneje. Samo Francija in Japonska imata vlade, ki ne mislijo na skorajšnje volitve. V Angliji morajo biti volitve najpozneje prihodnjega jesen, v Nemčiji do spomladi 1. 1965. Italijanska vladna kriza se je končala z novim političnim poskusom, čigar vrednosti še ne moremo presoditi. Morda bodo trenja med člani sedanje koalicije vlade dala povod za nove parlamentarne volitve. Pri nas imamo pa volitve v novembru prihodnjega leta.

Ves svobodni svet se torej pripravlja na volitve v stebrih svobodne demokracije. Politiki mislijo bolj na svojo politično bodočnost kot na mednarodne probleme. Jih sicer ne zanemarjajo, toda vedo, da ne morejo za svoje obljube in obveze prevzemati odgovornosti za dobo po volitvah.

Johnson pri nas, Home v Angliji, Erhard v Nemčiji, vsi mislijo bolj na volitve kot na druge politične probleme. Moro ima v Italiji dosti drugih skrbi, njegova vlada ne bo mogla biti aktivna v zunanji politiki. Grška vlada je na robu krize, turška je v pravi krizi. Kolikor toliko so stabilne samo vlade v severni Evropi. Na vlade v Latinski Ameriki pa tako ali tako ne moremo dati dosti, so vse od danes do jutri, so v vedni nevarnosti, da jih strmoglavi revolucija z ene ali druge strani.

Johnson bo tak mednarodni položaj izkoristil v svojo korist. Ne bo se pehal za uspehi v mednarodni politiki; saj ve, da naša javnost ne da dosti na take uspehe, ker so večkrat samo muhe-enodnevne. Zato je že izjavil, da ne bo potoval v tujino, kar so mu ugledni naši politiki svetovali že prvi dan njegovega režima. Ne bo se tudi gnal, da uveljavlja za vsako ceno naše poglede na mednarodne tokove. Bo vpošteval tisti tok v našem javnem mnenju, ki pravi, da nam ni treba hlastati za "zmagami" v mednarodni politiki, ki se lahko hitro spremenijo v bolečine, čeprav jih navadno zelo drago plačujemo z denarjem, blagom in službami.

Previdne korake v naši zunanji politiki mu bodo narokovali tudi zelo različni pogledi njegovih svetovalcev v zunanji politiki. Rusk, Stevenson, Acheson, Harriman tičijo na videz pod enim klobukom, v resnici se pa njihove ideje o posameznih težjih vprašanjih v mednarodni politiki velikokrat ne skladajo. V takih primerih se ne bo odločil ne na eno ne na drugo stran. Posnemal bo Eisenhower-

ja in čakal, da mu čas da pravi nasvet. Vpoštevati mora tudi razpoloženje v našem senatu. Senatorji se zelo radi mešajo v aktivno zunanjo politiko in pridejo v spor z državnim tajnikom Ruskom. To seveda vpliva na odnose med predsednikom in Kongresom. Johnson je močno zainteresiran, da se ne bode z vročerkvimi senatorji; bo vse sporne zadeve rajše porinil na stran. Končno ni Johnson tudi slep za dejstvo, da dežela ni zmeraj odobraval vsa-kega koraka njegovega prednika Kennedyja, na primer vabila za Tita. Takim in podobnim korakom se bo gotovo izogibal, saj bi mu v volivni borbi utegnili samo škodovati.

Doba senzacionalnih potez v naši zunanji politiki bo torej pod Johnsonovim režimom zamrla. Dežela ne bo imela prilike za razburjanja. Mislimo, da je to prav.

## Mnenja in vesti

## iz Železnega okrožja

Piše Andrejka

DULUTH, Minn. — Pri nas v severni Minnesoti smo pred problemom, kako izravnati razne težave, da bo naša rudarska industrija imela v sedanjih okoliščinah in razmerah obstanek in da bo nudila našim rudarjem delo in zaslužek. Zahteva tega problema so take, da zahtevajo nekaj, kar naj zadovolji kozo in volka. Saj poznate ta primer in ta rek ter to razlago.

Krogi, ki obratujejo rudarsko industrijo pri nas, tožijo, da v takih okoliščinah in razmerah, kakor so zadnja leta in zdaj, ni mogoče računati na kak uspešen obrat v dobavi in proizvodnji raznih rud. Gospodarskih težav in zaprek je več, pravijo. Ena je, da nekatere naše rude potrebujejo pri topljenju in očiščevanju več dela in truda, kakor nekatere rude v inozemstvu. To pride zlasti v poštev pri topljenju in mešanju raznih rud in snovi za najboljše vrste jekla. "Taconite" proces zahteva mnogo več truda in vsega, kakor navadno jeklo do zadnjih časov. Toda te procese je treba izboljševati z vsemi kemičnimi in drugimi pripomočki, če hočemo proizvajati boljše vrste jekla. N. pr. na švedskem so že pred leti prišli do tega, tudi v nekaterih drugih inozemskih deželah. A pri vsem je to, ker je tam delo ceneje in drugo, lažje nudijo te vrste jeklarske izdelke in te vrste jekla ceneje, kakor pri nas. Temu vzrok, trdijo lastniki jeklarskih korporacij, pa je to, da pri nas so za taka dela mnogo višje plače, kakor v inozemskih deželah, zraven tudi države in okraj pri nas rudarska zemljišča višje obdarujejo in vse drugo je dražje in to je vzrok, da te vrste jeklo pride ceneje iz tujine, kakor pa ono, ki ga doma delamo in proizvajamo. In tu smo pri tistem "volku in tisti kozi", ki pri tem problemu nista ne eden ne drug sit. Tako tožijo korporacije raznih rudnikov in jeklarske družbe.

Od druge strani se pa čujejo druga poročila, ki pa očitajo prvim zgoraj omenjenim, da imajo ti, to je korporacije in lastniki rudarskih podjetij, prevelike oči in pa prevelik tek po dobičku in to vse na račun delavcev, ki niso stroji, katere je treba le malo z oljem namazati in se vrte, ampak delavci so ljudje, vredni svojega priznanja, vredni primerne plačila za svoje delo, da jim je mogoče živeti, preživljati svoje družine, iz katerih prihajajo novi rodovi, novi ljudje, od katerih pa odvisna bodočnost napredka vsega človeštva in njegove civilizacije.

In še tretja pritožba je, vse da je dražje, vse stane več, saj ni mogoče uspevati s kakim obratom. Tega seveda tisti, ki se nad tem pritožujejo, ne povedo, da so tega v veliki meri tudi sami krivi.

Take in podobne tožbe se seveda čujejo v vsaki gospodarski krizi. Nihče pa ne sprejema nase kako odgovornost za to. Ali smo pa res vsi nedolžni glede tega? Ko bi le res bili! Najbrže pa bo res, da tisti, ki o tem najbolj glasno govorijo, hočejo s tem le malo zaglušiti očitke lastne vesti, če jo še kaj imajo.

Včasih se je dalo podložno

ljudi "troštati" z vsemi raznimi izgovori. Dandanes je to le še malokje mogoče. Včasih so tisti, ki so delali za druge, verjeli, ko so jim tožili oni, ki so jih zaposlevali, da je business slab, da ne gre, da ni dobička itd. Če kdo dandanes navaja kaj takega in skuša s čim takim tlažiti tiste, ki zahtevajo, kar jim gre za svoje delo, ti kmalu porinejo pod nos njihove računске dokazne. Unije, v katerih so včlanjeni razni delavci in vpisanci vseh raznih poklicev in strok, imajo danes svoja vodstva in ta zbirajo s svojimi računskimi in drugimi večaki statistike o gospodarstvu v vseh raznih industrijah in korporacijah. Takoj ti s številkami odgovore, v tem in onem businessu je toliko raznega "špeha" za lastništva, toliko pa za one, ki jih industrije zaposlujejo. To seveda ni po volji korporacijam in lastništvom, ampak, prav komu to ali ne prav, svet se vrta naprej in gospodarsko življenje v industrijah in drugje postaja bolj in bolj odprta knjiga in ta kaže, kako shajajo tu in tam tisti, ki s kapitalom vladajo, in kako oni, ki delajo z rokami, ali pa z umom za svoj obstanek. Tu in v tem so tista dejstva, radi katerih traja nekaka večna borba, včasih malo bolj potihoma, večkrat pa zelo burno. In konca teh borb ni še nikjer na vidiku. Trajali bodo najbrže, dokler bodo ljudje na svetu, seveda v spremenjenih oblikah in v drugih spremenjenih časih.

\* **POROČILO O PROMETU**, ki je šel skozi pristanišče Duluth-Superior tekem zadnjega meseca novembra, znaša nekaj nad 9,000 ton, in to samo živiliški promet, v katerega spada eksport živine, sadja, rastlinstva, masti, olja in raznih poljedelskih pridelkov. Pošiljke tega so šle v 21 raznih držav in dežel. Med temi je šlo na parniku "Zenica" tudi 1,050 ton mleka in mlekarjskih izdelkov v Jugoslavijo. Tekom zimskih mesecev bo seveda ta promet nižji zaradi zamrzovanja jezer. Spomladi pa bo promet zopet oživel in porastel.

\* **ZASLIŠEVANJE MAFISTA** Josepha Valachi-ja je pred senatnim preiskovalnim podobdoru, ki mu načeljuje senator McClellan, demokrat iz Arkansasa, je odkril precej neke gnilebe in smradu, kaj vse se godi in vrši v tej deželi po raznih tajnih mafističnih organizacijah. Tu in tam se priporoča in svetuje, kaj vse naj se stori, da se bo take dogodke omejilo in preprečevalo. To je vse lepo in se lepo sliši, kakor kake pobožne misli. Ampak čas je bil že davno za to, da bi na odgovornih mestih bili glede tega bolj čuječi. Taki slučajni ne delajo časti Ameriki in upravičeno se vprašujejo drugod po svetu, kaj pa da Amerikanci kaj takega trpijo?

In dalje so vprašanja na mestu: Kdo pa upravlja, nadzira in vodi naše federalne ječe, da je v njih kaj takega mogoče, da iz njih razni mafistični glavarji lahko ukazujejo in naročajo umore in razne druge take slučaje? Saj izgleda, kakor da imajo v naših ječah mafisti svoj glavni urad. Tako bi marsikdo sklepal.

\* **KADAR SE ZENSKA RAZBURJO**, pravijo, da metla poje... Resničnost tega reka potrjuje slučaj doli v Dallasu, Texas, ko je ena izmed žensk nekako ohladila po glavi, ali z metlo ali z loparjem, ni navedeno, uradnega zastopnika ZD pri Društvu narodov, znanega Adlaia Stevensona. Slednji je znan kot široko razgledan demokratski politik, ki iz svojega prepričanja večkrat kaj demokratskega priporoča in zagovarja, ne glede na to, kako so ljudje in svet take nasvete pripravljeni sprejeti in spoštovati. Tako je menda tekla njegova beseda v tem in takem duhu tudi doli v Texasu ob tej priliki. Pa je njegova beseda naletela na odpor pri neki navzoči ženi tako, da ga je ohladila po glavi z nekim predmetom. Nastal je šum in nemir in demokratski Stevenson je ohranil mirno kri in celo prosil navzoče policiste, ki so ženo hoteli odvesti in aretirati, naj ji prizanese, da on nima proti njej nobene obtožbe. S tem se je pokazal kar lepega kristjana.

Ko ga je med govorom motil neki F. McGehee, mu je pa Stevenson odgovoril glasno: "Kar se mene tiče, verujem v odpustanje greha in v odrešenje ignorance (nevednosti)!"

Drugega posebnega pa doli ob tem slučaju v Texasu ni bilo. Le Stevenson se je zdaj najbrže pri vsem tem poučil, da je vsak sanjajoči politik zelo daleč za luno, če misli, da ima pamet vseh poslušalcev na kakem zborovanju v svojem žepu. Na svetu je še vedno tako, kakor je to ugotovil že davno neki naš ribenški rojak, da vsaka glava po svoje misli. Vsaka zeljnata glava pa se kotali v svojo smer, kadar se prevrne voz, naložen z zeljnatiimi glavami.

\* **ZELO LEPO JESEN** smo imeli v prvi polovici jesenske dobe. Okrog Vseh svetih se je pa vreme po naših severnih delih zasukalo in je nam obrnilo svoje mrzli hrbet. Če vremenoslovci kaj vedo — in nekaj vedo, toliko jih moramo že upoštevati, bomo imeli letos precej ostro zimo. Tudi preroki v raznih koledarjih kot je n. pr. Farmarski koledar, ki menda izhaja že blizu dve sto let, tako napoveduje. O vsem tem moremo le reči, kar bo, pa bo in tako bo. Prve dni v novembru so že imeli sneg po severnih delih ZD ob Atlantiku, kot je država Maine, in še malo doli proti jugu. Tako v Michiganu in celo v Ohiju ga je ponekod nekaj padlo. Na zapadu so ga tudi za Vse svete dobili, v okolici Denverja poročajo, da ga je bilo do deset palcev. To je pa že precejšnja porcija vsaj za začetek. Koliko jim ga bodo vremenski bogovi poslali šele za sv. Tri kralje! Zdaj šele vidim, kako prav je imel rojak Anton gori na Keewatinu, ko smo na Delavski praznik vasovali pri Kožuharjevi Neži, pa je že drva cepil in jih imel kar celo skladovnico za svojo hišo. Ko smo ga vprašali, čemu mu bo tako velika skladovnica, je Anton pojasnil takole:

"Fantje, zima se bliža, bo treba 'kjurit'! In pri peči, če v njej pozimi ne gori, ni nič 'ljušnu' sedeti."

\* **BELA ZENA SMRT** je zadnje čase zopet mnoge pobrala in odvedla seboj v večnost:

— Na Hibbingu je preminula 74 let stara rojakinja Mrs. Anton Adamič. Pokopali so jo iz cerkve St. Leo na Hibbingu. Zapušča žalujočega moža, pet sinov in dve hčeri.

— Na Evelethu je pred kratkim preminul 81 let stari rojak John Čož, rodom iz vasi Leskovec pri Višnji gori na Dolenjskem po domače "Zetcov". Zapušča žalujočo ženo Katarino, tri sinove in štiri hčere. — Na Evelethu je umrla te dni tudi 78 let stara rojakinja Mrs. Frančiška Fink, rojena Starec, po domače Sedlarjeva, iz vasi Zalpa pri Višnji gori. Zapušča dva sina in eno hčer. Oba, John

# VESTI

## IZ SLOVENIJE

## Iz družine za družino

"Družina", verski list, ki izhaja v Novi Gorici, torej v Jugoslaviji, je v eni zadnjih številkih prinesla pod gornjim naslovom sledeči sestavek, ki kar lepo posveti v socialno-gospodarske razmere družin v današnji Sloveniji. Glasi se:

Koliko nepotrebnega trenja, stisk in težav, ki tarejo današnje družine, bi odpadlo, če bi družini pomagali izboljšati njegove dostikrat skoraj nevzdržno in obupno gospodarsko stanje. Če danes oba starša zaslužita približno toliko, kot je včasih zaslužil samo mož, ko so lahko še živeli z eno plačo, res skoraj ni mogoče ali vsaj zelo težko, da bi bila mati doma v gospodinjstvu. Zato gre ponavadi tudi ona za kruhom v zaposlitev in tu in tam išče oče še kako stransko službico, da se laže preživljajo. Pri tem pa je dostikrat zanemareno domače družinsko življenje na škodo vzgoji osebnosti in značaja otrok. To pa je neprecenljiva in nenadomestljiva škoda, ki jo povzroča tako pičli družinski dohodek.

To se pozna posebno tam, kjer družine ne živijo v lastni hiši, ampak v stanovanjih, kjer nimajo morda niti najmanjše krpe vrtiča, nikake gospodarske osnove od prej, nikakih zalog, temveč so res odvisni le od tiste skromne in vsak dan znova otežkočene kretnje iz rok v usta. Dostikrat že ta kretnja sama več ne zadošča za skromno in preprosto enostavno življenje, za prehrano družine. Saj draginja poskakuje iz tedna v teden, dohodki pa ostajajo iz meseca v mesec isti, skromni, pičli in nezadostni.

Tako stanje povzroča nehoti nezavedne spritje, ki se dostikrat razraščajo v težke spore med obema staršema, in otroci, ki morajo vse to poslušati, se ne morejo počutiti srečne, ko opazujejo, kako se starša prič-

Čož in Frančiška Fink, sta bila pokopana iz cerkve sv. Družine na Evelethu.

— Na Chisholmu je umrla pred kratkim 78 let stara rojakinja Mrs. Marija Prebil. Za njo žaluje pet hčera in štiri sinovi. Pogreb se je vršil iz cerkve sv. Jožefa na Chisholmu.

— Na Aurora so pa pokopali pred kratkim 75 let staro rojakinjo Mrs. Terezijo Anzelc, ki je umrla v Freemontu, Cal., a je bila za pokop prepeljana na Aurora, kjer je družina več let preje bivala in imajo tam družinski grob. Za njo žaluje pet sinov in tri hčere, ki vsi živijo v Kaliforniji, kjer je živila pri njih zadnja leta tudi ona.

Vsem umrlim naj bo lahka ameriška zemlja! Njihovim sorodnikom pa iskreno sožalje!

Tako je zopet nekaj od nas iz hladne in kmalu prav ledene Minnesote. Vsem čitateljem AD iskren pozdrav od

Andrejka.

### Štajerci že pripravljajo silvestrovanje

CLEVELAND, O. — Štajerski klub in Baragov dom pripravljata skupaj silvestrovanje. Vstopnice se dobijo v Baragovem domu, Melaherjevi trgovini, pisarni M. Antloga na St. Clair Ave., v Triangle čistilnici na E. 71 St. in pa v drugiljarni Grajžl Bros. na Waterloo Rd. Sežite po vstopnicah, dokler jih je še kaj!

Štajerski klub se zahvaljuje še mladima fantoma Sefove in Jančarjeve družine, ki sta s svojo točko razveselila goste na martinovanju. Upa, da se bosta zopet pojavila s svojimi harmonikami na prihodnjem martinovanju. Na svidenje.

M. A.

kata in ujedata med seboj iz dneva v dan. Očitki, žaljivke in včasih tudi udarci padajo — vse samo zaradi stisk in tesnob takega životarjenja, ki zbija vsak polet in voljo do višjega, dostojnejšega življenja neusmiljeno po tleh in tlačji vse kot mora. Če bi ne bilo obzirov do okolja, sorodnikov in vere v Boga, bi ne mogli zdržati — ali pa tli in leze to pritlikavo življenje iz dneva v dan dalje z veliko nejevoljo seveda za vse.

Koliko tragedij, tožb in gorja prinaša tem družinam že sama stanovanjska kriza. Veliko se danes gradi — morda se še ni toliko nikoli, a ravno za te večje družine se za čudo ne najde prostora v novih hišah, kakor da so na slepem, pozabljenem tiru in v ulici brez izhoda.

### Glavni problem je stanovanjska stiska

Glavni socialni problem Maribora je stanovanjska stiska, piše ljubljanski list "Delo" letos 19. novembra. Mestna občina naj bi pred vsem zagotovila gradnjo cenjenih, enostavnih in zdravih stanovanj. Na drugem mestu je skrb za razvijanje otroškega varstva, ker večinoma delata oče in mati, pereč pa je tudi problem starih ljudi, saj prejema na področju mariborske občine Center od 5,678 starejših ljudi pokojnino le 3,800. Ostali žive pri svojih ali pa prejemajo "družbeno pomoč".

### Samovoljnost v trgovinah

Andrej Pavlina iz Krajne vasi št. 6, p. Dutovlje, se v ljubljanskem listu "Delo" pritožuje nad samovoljo prodajalcev mesa v Dutovljah. Pol kile mesa so mu zaračunali enkrat 450 dinarjev namesto 384, kot bi morali po na steni označeni ceni, v Sežani pa so ceno za pol kile govedine pognali kar na 660 dinarjev, torej kilogram na 1320 dinarjev! Andrej se sprašuje, kako je to mogoče in če ceniki, izobešeni v mesnicah, nimajo nobene veljave.

Pritožba je brez dvoma razumljiva, če pomislimo na visoko ceno mesa, v katero je priklili vključenih do 40 odstotkov kosti, in to primerjamo z za sluzkom. Povprečni delavski zaslužek v Sloveniji se še vedno vrta okoli 30,000 dinarjev na mesec!

### Turistični promet se je podvajetal

V "Delu" pišejo, da se je tujski promet v Jugoslaviji od leta 1950 do letos povečal dvajsetkrat, veliko bolj kot v sedanjih deželah.

V Sloveniji se je število tujih gostov v prvih devetih mesecih letošnjega leta povečalo za 46 odstotkov, število nočitev pa za 45 odstotkov v primeri z istim časom lani. V tem času so tuji pustili v Sloveniji za 7,8 milijonov dolarjev deviz, od tega samo v malem obsejnem prometu 2,5 milijona.

### Ne za Slovenijo

Slovenija ima edino pristanišče ob Jadranu, ki je usposobljeno do neke mere za večji promet, v Kopru. Promet bo letos, kot napovedujejo, dosegel ali celo presegel 600,000 ton, polovico več, kot je bilo po planu predvideno. Kljub vsemu Koper še vedno nima železniške zveze z zaledjem. Pravijo, da ni denarja. Na jugu grade pristanišče Ploče za Bosno in Hercegovino. To je imelo lani 632,000 ton prometa, pa bodo pristanišče do leta 1966 izgradili in povečali v taki meri, da bo lahko sprejelo in odposlalo na leto do 4 milijone ton tovara. Iz Ploče gradijo novo, normalnotirno železnico do Sarajeva. Vso prago od Ploč do Vrhopolja ob glavni železniški progi, ki veže Ljubljano-Zagreb-Beograd, bodo elektrificirali. Prav tako bodo Ploče povezali z Mostarjem in Sarajevom tudi z moderno avtomobilsko cesto!

# V SAMOTI

(Božična pripovedka. — Spisal Ivan Cankar.)

Vroče ji je bilo; vzduh se ji je zdel težak, razpaljen in zatohel, kakor v avgustu pred nevihto. Odeja, ki ji je ležala na prsih, je bila težka kakor od kamna in jo je dušila. Počasi in trudoma je iztegovala roko, posegla je po kozarcu; prsti so bili kakor leseni, tresli so se in se niso mogli okleniti gladkega stekla. Kozarec se je prevrnil in voda se je razlila po tleh.

Lužarica je zavzdihnila, toda pozabila je takoj, čemu je bila posegla po kozarcu in njene misli so se vrstile na prejšnjo pot, sinu edincu naproti.

Kako se mu je godilo v tujini? Materine ustnice, že vse ozgane in trde, so se nasmešile in smehljajoče so gledale umirajoče oči. Dobro se mu je godilo v tujini, zmerom mu je sijalo prijazno sonce. Šel je od doma in sreča je šla z njim. Zdaj ni več koščen in splahnel njegov obraz, nič več ne gledajo žalostno njegove oči.

Rdeča so njegova lica, bister je njegov pogled in moški njegov glas. In v poslednji uri je stopila materin poslednja kaplja krvi v lica; ta lica, vsa splahnela, globoko upala, ki je teklo po njih toliko solza, so zažarela poslednjikrat v poslednji radosti.

Njene misli so se zmele; vzdigale so se že od trudnih tal, iz trudnega telesa, begale so nestalne.

"Dobro se mu je godilo, sinu edincu; šel je iskat sreče in jo je našel. Tako se povrne in bogat. Pripelje se v lahkih sanjah, veselo cinglja, jočih skoz njih zamete. In gostov privede s seboj, in svojo mladost nevesto in vesele svate. Odpre duri, stopi v izbo; "Pozdravljeni, mati!" In kjer je bila prej tema, bo luč, kjer je bila tišina, bo veselo petje, kjer je bila smrt, bo življenje. Pozdravljen, sin edinec! Tako so te čakale moje željne oči in Bog je dal, da so te ugledale."

Njeno upanje se je vzdignilo visoko proti nebu in zgodilo se je po njenem sreću.

V bolečinah zadnje ure, v predsmrtni blodnji so se čudno odprle njene oči, strop se je vzdignil, izba se je razširila in je bila nenadoma vsa svetla in prijazna. Tiho so se odprle duri, čez prag je stopil visok in lep mož v dolgi, gosposki suknji; njegov obraz je bil svetel, kakor žarka bela luč je sijala iz njega. Stopil je k postelji in se je sklonil k materi ter rekel:

"Pozdravljeni, mati!"

"Pozdravljen mi, sin edinec!"

Samo s srcem ga je pozdravila, njene ustnice se niso genile več. Samo njeno srce ga je ugledalo, njene oči niso videle več. Izba je bila tiha in temna; plamen v kozarcu se je vzdignil visoko in je prasketaje ugasnil; ura na steni je odbila dvanajsto uro in se je ustavila.

Tako se je izpolnilo njeno upanje in njeno življenje.

Ob tistem času so se vežna vrata ropotoma odprla in v veži so se oglasili težki koraki.

IV.

Opoldne tistega dne, ko se je bil napravil hlapec šimen na župnijo po župnika, je romal po veliki cesti pod hribi samotnega popotnika. Cesta je držala skozi pusto, zasneženo ravan; sama bela ravna samotna, kolikor daleč je seglo oko, vse do temnih gozdov in daljavi. Tupatam ob poti napol za-

metena koča, golo drevo, s snegom obloženo. Snežilo je v debelih, gostih kosmih; oko ni razločilo ne neba, ne obzorja.

Popotnik je gazil scela in noge so se mu vdiral do kolien. Obleden je bil v kratko poletensko suknjo, obnošeno in premočeno; na ramah in na prsih so ležale debele plasti snega; okoli vratu je imel zavezano rdečo žensko ruto. Hodil je počasi, toda z velikimi koraki; vzdigal je noge mukoma iz mokrega snega in jih prestavljal previdno, kakor človek, ki stopa med lužami. Ali je bil pijan, ali je bil truden do smrti.

Popotnikov obraz je bil skrit do ust v rdečo ruto, klobuk je visel globoko na oči. Držal se je sključen, roke je tiščal pod suknjo v hlačnih žepih. Ozrl se ni nikamor, oči so bile polzatisnjene in so gledale v tla.

"Da bi vsaj do župnije prišel!" je premišljeval. "Vsaj do župnije, preden umrjem! Teško bi bilo človeku umirati v tej samotni."

Poznal je kraj, pred davnim časom je že hodil tod. Takrat pa je bil kraj ves drugačen. Polje je živeło, polno božjega blagoslova, ob poti so cvetele jablane, in tam pod hribi so se smejale v solncu bele vasi. Romal je takrat po tej lepi cesti, počoč, vriskajoč, vesel sveta in svoje mladosti. Bilo je pred davnim časom, pa je minilo za zmerom; zima je zdaj vsenaokoli, samotna in smrt.

"Da bi prišel vsaj do župnije!"

Glava mu je bila težka od gladi in od bridkosti, in noge so mu omahovale kakor pijancu.

"Saj ni več daleč do župnije," je pomislil, "ne more biti več daleč. Ves dan že hodim, zdi se mi, da hodim že vso dolgo večnost. Ne more biti več daleč."

Ob cesti je stala krčma, prijazna bela hiša z zelenimi okni. Popotnik je postal, ozrl se je na hišo in hudo se mu je storilo.

"Kaj, če bi stopil malo tja, da bi se ogrel? Ne bodo me podili preko praga ob takem vremenu. Zgodilo bi se lahko drugače, da ne dospem nikoli; daleč je še do župnije in daleč do doma, moje noge pa so bolj trudne nego moje srce."

Kakor berač, s plahimi, neodločnimi koraki, je stopil v vežo in je odprl duri. Za mizo je stala debela ženska in je umivala kozarce. Izba je bila topla zakurjena in prijetna gorkota je spreletela popotnika po životu, prevzela ga je tako močno, da se mu je zameglilo pred očmi.

Ženski se je ozrl; njen obraz je bil razgret, rdeč, in drobne, dobrodušne oči so gledale iz svetlih lic.

"Kaj pa ti?"

"Samo malo ogrel bi se rad, mati. Dajte, da sedem malo za peč, nato pojdem svojo pot."

"Sedi v božjem imenu."

Pogledala ga je bolj natančno in zdelo se ji je, da je bila že videla njegov obraz.

"Kaj nisi iz naših krajev?"

Popotnika je zabolelo v srce in pogledal je v tla.

"Nisem. Popotnik sem brez doma."

"Zdi se mi, da sem te že videla."

"Vsi popotniki so si podobni."

(Dalje prihodnjič)

| DECEMBER |    |    |    |    |    |    |
|----------|----|----|----|----|----|----|
| 1        | 2  | 3  | 4  | 5  | 6  | 7  |
| 8        | 9  | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
| 15       | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 |
| 22       | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 |
| 29       | 30 | 31 |    |    |    |    |

## KOLEDAR društvenih prireditev

## DECEMBER

31.—Stajerski klub in Baragov dom priredita v Baragovem domu SILVESTROVANJE.

## JANUAR 1964

11.—Društvo slov. protikomunističnih borcev priredi predpustno zabavo s plesom v Slovenskem domu na Holmes Av. Začetek ob osmih.

25.—Družabna prireditev Slov. šole pri Sv. Vidu v šolski dvorani. Začetek ob šestih zvečer.

26.—Klub upokojencev v SD na Holmes Ave. priredi večerjo v Slov. domu na Holmes Ave. Začetek ob petih.

## FEBRUAR

8.—Dramatsko društvo LILJA priredi v Slov. domu na Holmes Ave. "Nagradno maškerado".

8.—Pevski zbor "Triglav" priredi maškeradno veselico v Slov.

nar. domu na 6818 Denison Avenue.

16.—Klub upokojencev v Euclidu priredi večerjo in maškeradni ples v Slov. društvenem domu na Recher Ave. Večerja od 5. do 7. zv. Igral bo Grabnarjev orkester.

## APRIL

26.—Pevski zbor PLANINA priredi v Slov. nar. domu na Maple Heights koncert. Začetek ob štirih popoldne.

## MAJ

3.—Pevski zbor "Triglav" priredi svoj letni koncert in prizor v petju "Rokovnjači v Črnem grabnu" v Sachsenheimu na 7001 Denison Ave. Po koncertu bo domača zabava v Slov. nar. domu na 6818 Denison Avenue.

## Krščanska demokracija in Združena Evropa

Na posvetu v Bruxellesu so vodniki krščansko-demokratskih strank razpravljali o novih oblikah združitve Evrope.

BRUXELLES, Belg. — V belgijski prestolici so se zbrali zastopniki in voditelji šestih krščansko-demokratskih strank na posvet, kaj naj skušajo napraviti iz Evrope. Njihovo zborovanje je bilo tem pomembnejše, ker imajo ravno te stranke v rokah vlade v petih od šest članic Evropske gospodarske skupnosti (Skupnega trga).

Sestanek je vzbudil splošno pozornost, ker je obravnaval bodočnost Združene Evrope. Iz uradnega poročila o sestanku je razvidno, da sedanja oblika združevanja evropskih držav ni po mnenju udeležencev ravno posrečena stvar, ker ne odgovarja evropski stvarnosti. Stranke so na sestanku sklenile, da bodo začele na novo študirati evropski problem in skušale najti obliko, ki bo bolj odgovarjala evropski stvarnosti.

Kot se vidi, vseh šest strank ne verjame v bodočnost EGS in podobnih političnih in gospodarskih kombinacij. Mnogo je pripomogla k takemu naziranju brezobzirna politika De Gaulle, ki je s svojim ultimatom zopet spravil EGS na rob propada. Na sedanjem zasedanju poljedelskih ministrov EGS je namreč

francoski poljedelski minister Pisani zahteval od EGS pristane na francosko agrarno politiko do 1. januarja, ker drugače Francija ne bo več sodelovala. Po izjavi je odpotoval v Pariz na posvetovanje.

V krogih EGS niso pričakovali tako ostrega francoskega nastopa. Zahodna Nemčija je francosko ultimativno zahtevo označila za nesprejemljivo.

## Farmarji bodo dobili jamsivo cen za pšenico

WASHINGTON, D.C. — Kennedyjeva administracija je sestavila svoj načrt, kako je treba podpirati cene za pšenico: vsi farmarji naj pristanejo, da bodo zasejali manj njiv, kar naj federacija strogo nadzira, potem bodo pa dobili zajamčene najnižje cene. Farmarji so z referendumom odbili Kennedyjev predlog, ker nočejo stroge in

obvezne kontrole. Kennedy je odgovoril, da potem ne bo federacija sploh predlagala nobenega novega zakona. Farmarji pa v to grožnjo niso verjeli.

Novi predsednik Johnson je drugega mnenja. Misli, da naj farmarji dobijo zakon, toda ne takega, kot ga je predlagala Kennedyjeva administracija. To je sporočil predsednik glavni farmarski zvezi, idejo samo je pa obrazložil senator Humphrey, ki je rekel, naj bo podpiranje na prostovoljnem pristanku. Le farmarji, ki bodo pristali na kontrolo posevov, bodo deležni, zajamčenih cen.

Zanimivo je stališče federalnega tajnika Freemana. Pod Kennedyjem je bil proti načelu svobodne izbire in trdil, da je tak sistem predrag, sedaj pa je vendarle zanj. Za vso stvarjo tičijo jesenske volitve: Johnson bi rad dosegel, da bi farmarske države glasovale za demokrate, navadno so za republikance.

## Bela hiša napovedala spremembe v Zvezi za napredek

WASHINGTON, D.C. — Iz Bele hiše prihaja poročilo, da misli predsednik Johnson reorganizirati Zvezo za napredek. Viden znak spremembe bo premestitev sedanjega voditelja Zveze Moscose v redno diplomatsko službo. Bo menda postal naš zastopnik pri Organizaciji ameriških držav. Na njegovo mesto bo Johnson postavil človeka svojega zaupanja.

Razlog za spremembo je že davno dozorel. Zveza za napredek se je vračunala pri oceni ljudi. Misli se, da je zadosti, ako da revnim slojem v Latinski Ameriki priliko, da si pomagajo na noge, pri čemur naj jim bo potrebna samo mala pomoč za začetek. Pokazalo se je pa, da reveži v Latinski Ameriki še niso tako vzgojeni, da bi si znali in hoteli sami pomagati, ako se jim nudi prilika. Treba jim je torej najprej pomagati do potrebne vzgoje, potem šele dobijo pravi smisel za sodelovanje socijalne politike.



POZDRAV — Tri leta stari Stefano Mellace pozdravlja vojaka na straži pred vladno palačo v San Marinu, mali, neodvisni republiki sredi Italije. Vojak je oblečen v uniformo iz 19. stoletja.

Povod za spremembo politike v Zvezi so pa razni škandali; ni med najmanj važnimi ugrabitev štirih naših državljanov v Catavi v Boliviji ravno v trenutku, ko so hoteli darovati \$15,000 za kulturne potrebe catavijskih rudarjev.

## Sedem ton na vsakega zemljana

WASHINGTON, D.C. — Sen. S. Young iz države Ohio je dejal, da imajo Združene države tolikšno zalogo atomskega streliva vseh vrst, da pride na vsakega zemljana, če to uničujočo silo preračunamo v navadno strelivo, bomba težka sedem ton!

Skupna uničujoča sila ameriškega atomskega orožja je preračunana na 22 bilijonov ton uničujoče sile običajnega streliva.

## Pojdite gledat sv. Očeta v Jeruzalemu!

LONDON, Ang. — To je najnovejša propaganda nekaterih angleških potovalnih pisarn za božične turiste. Posledica te ne ravno okusne propagande pa ni tako mala in brezpomembna. Cene za sobe v jeruzalemskih hotelih so postale dragocene predmet na črni borzi v Londonu.

Rev. Payton, ki bi rad peljal v Jeruzalem 250 angleških romarjev za božične praznike, je namreč izjavil, da se na črni borzi ne dobijo hotelske sobe v Jeruzalemu pod \$500. Njegova

organizacija ima že davno naročene sobe, pa se boji, da rezervacije ne bodo držale. Zato bo poslal posebnega agenta v Jeruzalem, da bo zasedel in varoval naročene sobe.

## Naši zastopniki izven Clevelanda

Louis Balant,  
1808 East 32nd St.,  
Lorain, Ohio

Jos. L. Baborich,  
5314 Duncan St.,  
Pittsburgh 1, Pa.

Mrs. Antonia Densa,  
2008 W. 21st Place  
Chicago 8, Ill.

John Jerich,  
6519 W. 34th St.,  
Berwyn, Ill.

Joseph Leksan,  
196 W. 22nd St., N. W.,  
Barberton, Ohio

Ludvik Perusek,  
Baraga Point,  
Willard, Wis.

Joseph J. Peshel,  
439 Camp St., E.,  
Ely, Minn.

Mrs. F. R. Staut,  
830 So. 5th St.,  
Milwaukee, Wis.

## MALI OGLASI

## Stanovanje v najem

Na 6026 St. Clair Ave., 2 spalnice, kuhinja, dnevna soba in kopalnica. Vse prenovljeno, lepo, čisto poslopje. Kličite IV 1-4888 ali IV 1-6832. (246)

## Harmonika naprodaj

Profesionalna harmonika Excelsior, italijanske izdelka, model 940, skoraj nova, originalna cena \$1,500.00, sedaj za samo \$375.00. Kličite IV 1-0124. —(243)

ČE HOČETE . . .  
prodati ali kupiti posestvo  
ali trgovino, obrnite  
se do nas

JOS. GLOBOKAR  
986 E. 74th St.  
HE 1-6607

## Prijatelj's Pharmacy

IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA ZA  
RAČUN POMOCI DRŽAVE OHIO  
ZA OSTARELE  
AID FOR AGED PRESCRIPTIONS  
St. Clair Ave. & 68th St., EN 1-4212

IZDELUJEMO in popravljamo  
stebre, žlebove, dimnike, ver-  
randne zastore, furneze, itd.

FRANK KURE  
R.F.D. 1, Rt. 44, Newbury, Ohio  
tel. JORDAN 4-5503



NAGLI RAZGOVOR — Craig Breedlove, ki je pred časom s svojim vozilom "Duh Amerike" postavil nov brzinski rekord na kopnem s 470 miljami, se razgovarja z Donaldom Campbellom v njegovem domu v Horleyju na Angleskem. Campbell je bil pred tem svetovni rekord v brzini na suhem in izjavlja, da si bo ta naslov priboril znova s tem, da bo podrl Breedlovev novi brzinski rekord.

HENRIK SIENKIEWICZ:

## KRIŽARJI

Potem se je obrnil k Danfeldu.

"Gospod!" je rekel. "Grof Rosenheim je ukazal, ko ga je zvonikar z zvonjenjem prezgodaj zbudil k pridigi, naj poje zvonovo vrv od vozla do vozla; tudi ta pridigar ima vrv na vratu — ukaži mu jo pojesti, preden konča pridigo."

In po teh besedah je nekoliko nemirno pogledal na komturja, ker ni bil gotov, ali se nasmeje ali pa ga da pretepsti, ker se je prezgodaj oglašil. Toda redovni bratje, ki so bili gladki, vljudni, da, celo ponižni, kadar se niso čutili močne, niso poznali nobene mere proti premagancem. Danfeld torej ni le pokimal šaljevcu v znamenje, da mu roganje ugaja, marveč se je še sam tako surovo oglašil, da se je na obrazih nekaterih mlajših opred pokazalo presenečenje.

"Ne toži, da se ti dela sramota," je rekel, "zakaj če bi te napravil za pasjega čuvaja, bi bil samostanski pasji čuvaj boljši od vašega viteza!"

A ohrabreni noree je začel kričati:

"Prinesi česalo in počesi medveda, a on ti v zahvalo s tace počese tvoje kocine!"

Na to se je tu pa tam oglašil smeh, neki glas pa je zaklical za hrbtom samostanskih bratov:

"Poleti boš kosil trstje na jezeru!"

"In lovil rake na mrhovino!" je zavpil drugi.

Tretji pa je dodal:

"A sedaj začni odganjati vrane od obešenjakov! Tu ti ne zmanjka dela."

Tako so se torej rogali nekdanjemu strašnemu Jurandu. Polagoma se je družbe lotilo veselje. Nekateri so vstali od mize, se približali ujetniku, si ga od blizu ogledovali in govorili: "To je torej merjasec iz Spihova, ki mu je naš komtur izbil čekane: najbrž ima

peno v gobcu; rad bi koga usekal, a ne more!" Danfeld in drugi redovni bratje, ki so spočetka hoteli dati zaslišanju nekaj svečan videz sodišča, so se tudi dvignili, videč, da se je stvar zasukala drugače, in se pomešali med tiste, ki so se približali Jurandu.

Staremu Zigfridu iz Insburka to ni bilo všeč, toda komtur mu je dejal: "Bodite dobre volje, saj bo še več zabave!" In začeli so tudi ogledovati Juranda, ker je bila to redka priložnost, zakaj tisti izmed viteзов in vojašakov, ki ga je poprej pogledal tako od blizu, je navadno potem zaprl oči na veke. Nekateri so torej govorili takole: "Plečat je, dasi ima kožuh pod vrečo; lahko bi ga ovili s fiziologino in ga vodili po sejnih..." Drugi pa so jeli zahtevati pivo, da bi bil dan še veselejši.

In res so čez čas zazvonili polni vrči, a temna dvorana se

## NAZNANILO

Našim cenjenim odjemalcem sporočamo, da bomo dvignili cene našim zdravilnim TATRA ČAJEM od \$1.00 za škatljo in poština na \$1.25 za škatljo, ko bo pošla naša sedanja zaloga. Zaradi zvišanja cen uvoženih zdravilnih zelišč in zaradi povzročenih drugih stroškov, smo primorani, čeprav neradi, zvišati cene našim čajem prvič v 34 letih.

Prihranite, če naročite ta slovita zdravilna sredstva takoj, dokler so v veljavi še nižje cene. Pogledajte naš oglas na tej strani.

TATRA COMPANY, P. O. Box 60, Morrisville, Pa.

## Vesela, ker je poslušala mamo

Gospa F. Eigenbauer iz Chicaga, Ill., piše: — Moja mama je uporabljala vaše zeliščne čaje skozi 22 let, vse dokler ni mirno umrla v starosti 85 let. Ona se je ves ta čas zelo dobro držala in bila je navajena reči, da ji nobena reč ni tako pomagal, kot vaš čaj. Mnogo let mi je mama pripovedovala, naj tudi jaz začnem uporabljati vaše zeliščne čaje, ali takrat sem bila mlada in nisem cenila; kaj mi je govorila. Sedaj, ko sem starejša in uporabljam ta naravna zdravila že skozi zadnjih pet let, pričnem uvidevati, da bi bila morala poslušati nasvet moje matere že pred 15 leti. Ti zeliščni čaji pri meni odlično delujejo, kot tudi pri drugih, katere poznam. Moj mož jih uživa vsak dan in jih ne more dovolj pohvaliti. Pošljite mi še 6 škatel raznih vrst, ker jih jaz skupaj zmešam in take uporabljam. Zahvaljujem se Vam in ostajam

Vaša vedno vdana,  
Gospa F. Eigenbauer

ALI TRPITE ZARADI ZAPRTJA, ki povzroča slabosti želodca, pline, utrujenost, nervoznost, glavobol? Če so te neprijetnosti vzrok zaprtja, jih olajšate ali odstranite, če temeljito očistite svoje telo in da drugi organi delujejo pravilno. Zavitek TATRA ZELIŠČNEGA ČAJA št. 1, za 60 skodelic, \$1.10.

PECTORAL — PRSNI ČAJ št. 2. Znanstvena mešanica najboljših zelišč za zanesno olajšanje kašlja, ki je vzrok prehlada. Imamo ga na zalogi. Zavitek \$1.10.

REMOLEK ČAJ št. 3. Znamenita formula zelišč, zelo priljubljena pri starejših ljudeh za njen naravni in mil učinek; zavitek \$1.10.

EMATEA ČAJ št. 4. Prirojen iz tekom razrednih preiskušanih zelišč, ki jih cenijo še iz starih časov za njih koristni učinek pri krvi in čiščenju; zavitek \$1.10.

RENEX ČAJ št. 5. Izvrsten zeliščni čaj, katerega uporabljajo vsi zaradi njegove zdravstvene in prirodne dobrote. Ni odvajalen. Zavitek \$1.10.

ZESTEA ČAJ št. 6. Slastno prijeten čaj, uporaben kot običajen čaj. Mešanica najfinjših naravnih zelišč. Zdravilen — ne odvajalen. Odličen vroč ali mrzel. Zavitek \$1.10.

Vsak zavitek čaja stane \$1.10, ŠEST ZAVITKOV, KATEREKOLI VRSTE za \$5.60, 12 za \$11.20. Za Kanado dodajte pri vsaki škatli 10c za poštino. Navodilo za uporabo na vsakem zavitku. Naročilo naslovite takole:

Tatra Company, Dept. 10  
Box 60, Morrisville, Pa.

je napolnila z vonjem pene, ki je uhajala izpod pokrovov. Razigrani komtur je rekel: "Tako je ravno prav, naj si ne misli, da je njegova sramota velika reč!" Torej so se mu vnovič približali in, trkajoč ga z vrči pod brado, govorili: "Rad bi pil, mazurski rilec!" A nekateri so si ulivali pivo na dlan in mu ga brizgali v oči; on pa je stal med njimi omamljen, ponižan, a napolnjen je planil k staremu Zigfridu in očividno čuteč, da ne vzdrži več dolgo, začel kričati tako glasno, da bi prevpil šum, ki je vladal v dvorani.

"Pri zveličarjevih mukah in zveličanju duš, oddajte mi otroka, kakor ste mi obljubili!"

In hotel je prijeti desnico starega komturja, toda ta ga je naglo sunil v stran in rekel:

"Proč, suženj! Kaj hočeš?"

"Izpustil sem iz ujetništva de Bergova in prišel sam, ker ste obljubili, da mi za to oddaste otroka, ki je tu v gradu."

"Kdo ti je obljubil?" je vprašal Danfeld.

"Na vest in vero, ti, komtur."

"Prič nimaš, toda priče ne pomenijo nič, saj gre za čast in besedo."

"Na tvojo čast, na čast reda!" je zaklical Jurand.

"Torej dobiš svojo hčer!" je odgovoril Danfeld.

Potem se je obrnil k navzočim in rekel:

"Vse to, kar ga je tu doletelo — je nedolžna igrača in se ne da primerjati z njegovim ravnanjem in njegovimi

zločini. Toda ker smo obljubili, da mu vrnemo hčer, če pride sem in se poniža pred nami, tedaj vedite, da je križarjeva beseda neprelomljiva kakor božja beseda in da dekletu, ki smo ga odvzeli razbojnikom, darujemo sedaj svobodo, a po primerni pokori za grehe proti redu tudi njemu dovolimo iti domov."

Nekateri so se začudili takim besedam, ker so poznali Danfelda in njegovo nekdanje sovraštvo do Juranda in niso pričakovali od njega take poštenosti. Zato so stari Zigfrid, a z njim Rotgier in brat Gottfried pogledali nanj, dvigajoč od začudenja obrvi in mrščeč čelo. On pa se je delal, kakor da ne vidi njih

vprašujočih pogledov, in rekel:

"Hčerko ti odposljemo pod varstvom, ti pa ostaneš tu, dokler se naša straža varno ne vrne in dokler ne plačaš odkupnine."

Jurand je bil nekoliko presenečen, ker je bil že izgubil upanje, da bi celo njegova žrtev za Danušo mogla imeti kaj uspeha, zato je pogledal na Danfelda s pravo hvaležnostjo in odgovoril:

"Bog ti povrni, komtur!"

"Spoznaj Kristusove viteze!" je rekel Danfeld.

A na to Jurand:

"Saj od njega je vse usmiljenje! Toda ker že dolgo časa nisem videl svojega otroka, dovolite mi, da vidim

VESEL BOŽIČ IN SREČNO NOVO LETO  
ZELIM VSEM PRIJATELJEM IN ZNANCEM.

Ker se nahajam v St. Vincent Charity bolnici, soba št. 333, ne morem poslati božičnih voščil. Sprejmite jih tem potom. Lepe pozdrave vsem!

JANEZ LIKOZAR

## VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN SREČNO NOVO LETO ZELI VSEM ODJEMALCEM

FRED JAZBEC, Jr.  
lastnik

## JAZBEC MEAT MKT.

na 821 East 222 St., Euclid AN 1-2955

Prvorazredno sveže in prekajeno meso šunke,  
klobase, zmrznjena hrana mlečni  
izdelki vseh vrst.

## "Gremo na Štajersko, Kranjsko, Dolenjsko, Primorsko Slovensko"

## KDAJ? KAKO?

- 22. maja z ladjo United States, New York — Le Havre
- 5. junija z ladjo United States, New York — Le Havre
- 3. julija z ladjo United States, New York — Le Havre

Cena \$500.00, železnica posebej, samo 4 in pol dni na morju, — vračate se lahko z moderno ladjo SS France.

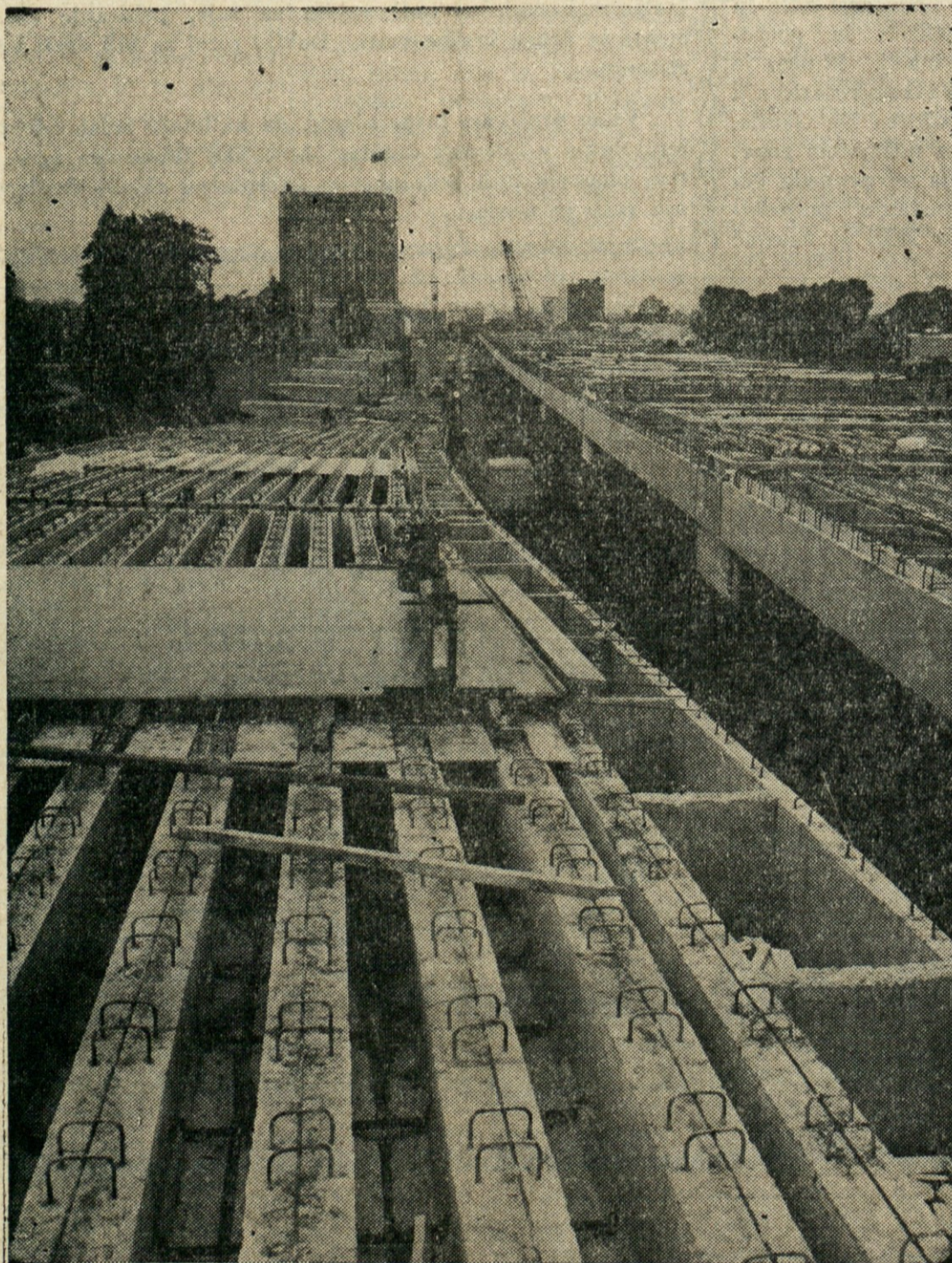
## ALI PA PO ZRAKU:

- 25. maja z Jet letalom, Cleveland — New York — Zagreb — Ljubljana
- 28. maja z Jet letalom, Cleveland — New York — Vienna — Graz (Štajerci)
- 2. in 15. in 22. junija z Jet letalom, Cleveland — New York — Zagreb — Ljubljana
- 20. julija z Jet letalom, Cleveland — New York — Zagreb — Ljubljana

## S KOM? Z AGENCIJO M. A. TRAVEL SERVICE

6516 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio, 44103

Telefon: HE 1-3500



IZBOLJŠANJE NA VIDIKU — Slika kaže gradnjo nove avtomobilske ceste v Londonu na Angleškem. Novo cesto bodo zgradili kar nad staro "Great West Road" tako, da bo ta enonadstropna.

otroka in ga blagoslovim."

"Seveda, a ne drugače kakor vpiče nas vseh, da bodo priče naše vere in milosti."

Po teh besedah je ukazal najbližjemu dečku, naj pripelje Danušo, sam pa se je

približal von Loweju, Rotgieru in Gottfriedu, ki so ga obkolili in se začeli naglo in živahno razgovarjati z njim.

"Ne nasprotujem ti, dasi si imel drugačen namen," je govoril stari Zigfrid."

Reporting from  
Washington

FRANCES P. BOLTON • Congressman, 22nd District, Ohio  
430 HOUSE OFFICE BUILDING, WASHINGTON 25, D. C.



## ADDRESS OF PRESIDENT

JOHNSON TO JOINT SESSION. On Wednesday, November 27th, the House and Senate met in a joint session to receive the first message to the Congress of the new President of the United States. In addition to the usual guests in the House Chamber, the Senate, the Supreme Court, the Cabinet, there was also representation from the diplomatic corps. On this occasion the representation from the diplomatic corps appeared to be the largest ever. There are a few more countries this year maintaining embassies in Washington; but more important, I believe, the foreign governments were extremely anxious to hear the official statement on the Johnson foreign policy.

I think all of us went away from that session with the feeling that Mr. Johnson has firmly grasped the reins of power and that our Constitutional government has again proven that it can weather severe shock with continuity and stability. Certainly, Lyndon Johnson comes to this great office with impressive experience and qualifications. It remains to be seen, of course, what effect the change in leadership will have on national policy. The office of the Presidency always has its effect on the man who holds the office and the personality of the man has its impact upon the office.

## WORK-STUDY PLANS

A growing trend among colleges is the cooperative education program under which a student alternates between a job and classes. Under a typical plan, a full-time job in industry or a government agency is shared by two students. When one student is on the job the other attends college, and at the end of a semester or quarter they exchange places. Thus the employer has the equivalent of a full-time worker, and each student spends about half of his time in college. Under most such programs, a student requires five years to obtain a bachelor degree. One of the pioneer schools in this field is Fenn College of Cleveland, which has employed this program since 1923. It is compulsory for all full-time day students.

Educators in charge of cooperative programs say they benefit a student in two ways: (1) he earns considerably more than a student who works only in the summer and part time during the school year; and (2) he gets valuable experience in the type of work he plans to make his career after graduation. Cooperative programs are most widely used in engineering colleges, but they are being extended to a number of other fields. A student interested in entering a cooperative program can get a list of the 60 colleges that have such plans by sending a business-size envelope, stamped and self-addressed, to the National Commission for Co-operative Education, 8 W. 40th Street, New York, N. Y. 10018. After receiving the list, a student can write to colleges in which he is interested to see whether their cooperative programs include courses he wants to take.

## SMALL BUSINESS ADMINISTRATION WORKSHOPS

The Small Business Administration is conducting one-day workshops for men and women who are planning to start a business of their own. These workshops are designed to teach basic principles which can be applied to all kinds of business. It is not enough to have savings and a desire to be your own boss, you need something more. You should have, or acquire, both technical and management experience. You need an understanding of what is required in the fields of financing, law and management. You need to know where to go for advice and assistance. It is believed that with more adequate preparation and a greater awareness of the major factors involved in starting and managing a new business, new owners will be able to establish their businesses on a sounder, more profitable basis.

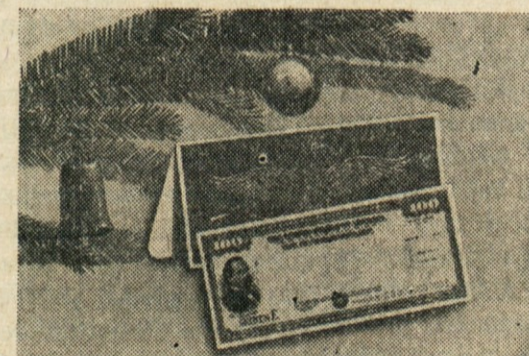
The workshops for prospective business owners will be run periodically by SBA personnel at regional offices and the larger branch offices. Anyone interested in this program may receive further information concerning the next workshop to be held in their area by contacting the nearest SBA field office. In Cleveland it is located in the Standard Building.



... That's where you find "the gift that keeps on giving"—United States Savings Bonds. No need for second thoughts when you give Bonds for Christmas. You're always sure you've selected exactly the right gift for everyone on your list. There are many reasons why. For one thing, Series E Bonds grow in value. Every \$3 returns \$4, at maturity—more if Bonds are held longer. And Bond dollars help keep our country strong while this personal nest egg is building up. So why don't you join the Christmas shoppers at the Savings Bonds window this year?

If you have any questions about U. S. Savings Bonds for investment, income or gifts, your bank or other issuing agent will be glad to help you.

Ask to have your gift Bonds in the special presentation envelope. No charge.



Keep Freedom in Your Future with

U.S. Savings Bonds



The U.S. Government does not pay for this advertising. The Treasury Department thanks The Advertising Council and this newspaper for their patriotic donation.

